

支行在 白沙台城省城 總理馬持隆
三合赤坎 副理策廷同啟

不寐 一身萬難 紛至沓來 利害相
權 用是毅然引退 即日交代 放洋
讀書 增求新知 以補吾過 邦人君

期全愈洵稱大國手藥到回春也謹綴數言登報藉鳴謝忱並爲同病者告焉

雲萬源昌 埠萬源昌 啓啓啓啓

MAN YUEN CHONG CO.,

102 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

Phone Say. 8657

鐵和明埠行

播種耘草

駛田耘草
一物二用

一物二用

MING.WO HARDWARE CO.

23 Pender Street East Vancouver, B. C.

電話 (詩摩) 參七〇五 Phone Sey. 3705

片打街東門牌二十三號

雲
明和鐵行總理黃昭立啓

學以扶危救急普救世人為宗旨由兩廣中醫學會優等畢業

多名重一時及來遊英屬抱病求醫者屢奏奇效

投良劑所由藥到回春精治內傷吐血咳嗽腫脹氣喘喘癰瘡瘍花柳奇難雜症一切婦科小兒

樂應服痊愈并將學堂考究經驗各藥開列外埠每樽加郵

液汁每樽飭立止內傷吐血汁每樽飭一掃光藥水

每盞元
遠年楊梅疔毒汁每罇統立止心痛汁

九每樽既腎虛陰虧腰痛散每樽既三鞭補血汁

腎每盒統久戰不倦合歡膏每盒統立清浸感疳汁每

九寶只仙傳牙痛藥水 每罇只五消腫腳汁 每罇

神效癰瘡內消汁每盅一
婦科產後臍痛汁每

此汁每盅
既遍身血
毒養食汁
每盅既萬
應鳴藥水
每罐

散每服一匙
花柳含歡免毒汁每盅服一匙
立止頭暈藥水每盅服一匙

Lee Hock Chow 11 Pender St W

Phone Douglas 3523L.

學鑑錄 內外方脈

云虎堂前命侍二王中兩人

本號常有合用土產中西

香芹仔 椰菜仔 發行取價從

諸君光顧無任歡迎

千里之下

司理人梁廣

[illegible]